

วิชา อำนวย : การศึกษาเปรียบเทียบบทความวิจัยภาษาอังกฤษทางภาษาศาสตร์ประยุกต์ที่ตีพิมพ์ในวารสารไทยและวารสารต่างประเทศ : ทัศนภาคและกลุ่มคำศัพท์

(A COMPARATIVE STUDY OF ENGLISH APPLIED LINGUISTICS RESEARCH ARTICLES BETWEEN THAI AND INTERNATIONALLY PUBLISHED JOURNALS: MOVES AND FORMULAIC SEQUENCES) อาจารย์ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ดร. อัญชลี วรรณรักษ์, 266 หน้า

ในปัจจุบันการวิเคราะห์ประเภทของบทความวิจัยทั้งในเชิงโครงสร้างทางภาษา และลักษณะทางภาษาศาสตร์ได้รับความสนใจเป็นอย่างมาก การวิเคราะห์ทั้งสองแนวทางถือเป็นประเด็นหลักของงานวิจัยฉบับนี้ โดยในส่วนของงานวิจัยเป็นการวิเคราะห์โครงสร้างของทัศนภาค (Move) สำหรับส่วนที่สองเป็นการวิเคราะห์กลุ่มคำศัพท์ (Formulaic Sequences) ของแต่ละทัศนภาค ของสองคลังข้อมูล (คลังข้อมูลไทย และคลังข้อมูลต่างประเทศ) โดยแต่ละคลังข้อมูลประกอบด้วย 30 บทความวิจัยทางสาขาภาษาศาสตร์ประยุกต์ที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษ สำหรับคลังข้อมูลต่างประเทศประกอบด้วย บทความวิจัยที่คัดมาจกวารสารต่างประเทศ 10 รายชื่อ ส่วนคลังข้อมูลไทยประกอบด้วยบทความวิจัยที่เขียนโดยคนไทยและตีพิมพ์ในวารสารไทย 10 รายชื่อ การวิเคราะห์แต่ละภาคของบทความวิจัยได้ยึดตามแนวทัศนภาควิเคราะห์ที่แตกต่างกันออกไป กล่าวคือ ภาคบทนำใช้ทัศนภาควิเคราะห์ของ Swales (2004) ภาควิธีวิจัยใช้ทัศนภาควิเคราะห์ของ Lim (2006) ภาคผลวิจัย ภาคอภิปรายผล และภาคบทสรุปใช้ทัศนภาควิเคราะห์ของ Yang and Allison (2003) ผลจากการวิเคราะห์พบว่าทัศนภาคของบทความจากทั้งสองคลังข้อมูลคล้ายคลึงกันแต่ต่างกันในเรื่องของรูปแบบการเรียงตัว และการเกิดซ้ำของบางทัศนภาคในบางภาคของบทความ ในส่วนของการวิเคราะห์กลุ่มคำศัพท์พบว่า ในแต่ละทัศนภาคมีการใช้กลุ่มคำที่เฉพาะ นอกจากนี้จำนวนกลุ่มคำศัพท์ที่ได้จากวิเคราะห์คลังข้อมูลต่างประเทศมีมากกว่าที่ได้จากคลังข้อมูลไทย งานวิจัยชิ้นนี้ได้แสดงถึงโครงสร้างทัศนภาคของบทความวิจัย ที่นักวิจัยมือใหม่ และนักศึกษาที่ไม่ใช่เจ้าของภาษาสามารถใช้เป็นแนวทางประกอบอ่านและการเขียนบทความวิจัยในด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์ รวมทั้งกลุ่มคำศัพท์พร้อมบริบทที่ใช้ สามารถใช้เป็นตัวอย่างในการเขียนงานวิจัยได้ ยิ่งไปกว่านั้นการวิเคราะห์ทั้งสองส่วนนี้ (ทัศนภาคและกลุ่มคำศัพท์) จะมีประโยชน์สำหรับครูภาษาอังกฤษในการออกแบบเครื่องมือการสอนเรื่องประเภทการสื่อสาร (genre) ซึ่งใช้สำหรับการเรียนการเขียนงานวิชาการ

สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ
ปีการศึกษา 2555

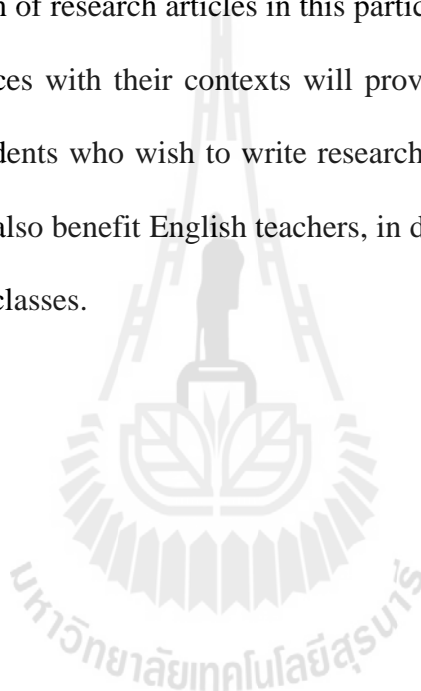
ลายมือชื่อนักศึกษา _____
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา _____

WIRADA AMNUAI : A COMPARATIVE STUDY OF ENGLISH
APPLIED LINGUISTICS RESEARCH ARTICLES BETWEEN THAI AND
INTERNATIONALLY PUBLISHED JOURNALS: MOVES AND
FORMULAIC SEQUENCES. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF.
ANCHALEE WANNARUK, Ph.D., 266 PP.

MOVE/FORMULAIC SEQUENCES/RESEARCH ARTICLES/APPLIED
LINGUISTICS

In recent years, there has been a growing interest in identifying the research article genre both in terms of rhetorical structure and characteristic features. An analysis of both rhetorical structure and linguistic features are the focus of the present study. The first phase of the identification focused on identifying what rhetorical moves are employed and the second phase explored what formulaic sequences are typically linked to particular moves of the research articles in the two datasets. Each of the two corpora (Thai corpus and international corpus) was represented by thirty English research articles in the field of applied linguistics. The English RAs were published in ten internationally renowned journals and were selected for the international corpus, whereas the English RAs written by Thai writers were published in ten refereed Thailand-based journals were the samples of the Thai corpus. Each section of the traditional sections was analyzed by different move models: Introduction: Swales (2004), Methods: Lim (2006), Results, Discussion, and Conclusion sections: Yang and Allison (2003). The move analysis revealed that rhetorical moves/steps of both sets of data was quite similar, however, move structure

and move cyclicity were rather different in some sections. For the identification of the formulaic sequences, the findings showed that each move/step in each section of the research articles of the two corpora was expressed by distinct formulaic sequences. In addition, a number of formulaic sequences taken from each section of the RAs from the international corpus were higher than those in the Thai corpus. The findings may provide guidelines for novice researchers or non-native students in understanding the rhetorical organization of research articles in this particular field. The identification of the formulaic sequences with their contexts will provide a practical template which will be useful for students who wish to write research articles. Moreover, the results of both analyses will also benefit English teachers, in designing genre-based materials for academic writing classes.



School of Foreign Languages

Academic Year 2012

Student's Signature_____

Advisor's Signature_____